ガロ

7
NUMBER. 220
JULY 1982
GARO 380YEN

MONTHLY MANGA

昭和30年11月16日第3種郵便物認可
昭和41年4月5日国鉄首都特別承認
雑誌2343号昭和57年7月1日発行第19巻6号220号（毎月1日発行）

二色（にしょく）
巻頭（かんとう）
「美しい死体（うつくしいしたい）」
蛭子能収（えびすよしかず）
永島慎二（ながしましんじ）
荒木経惟（あらきのぶよし）
菅野修（かんのおさむ）
谷弘兒（たにひろじ）
高信太郎（こうしんたろう）
上野昂志（うえのこうし）
杉浦日向子（すぎうらひなこ）
泉昌之（いずみまさゆき）

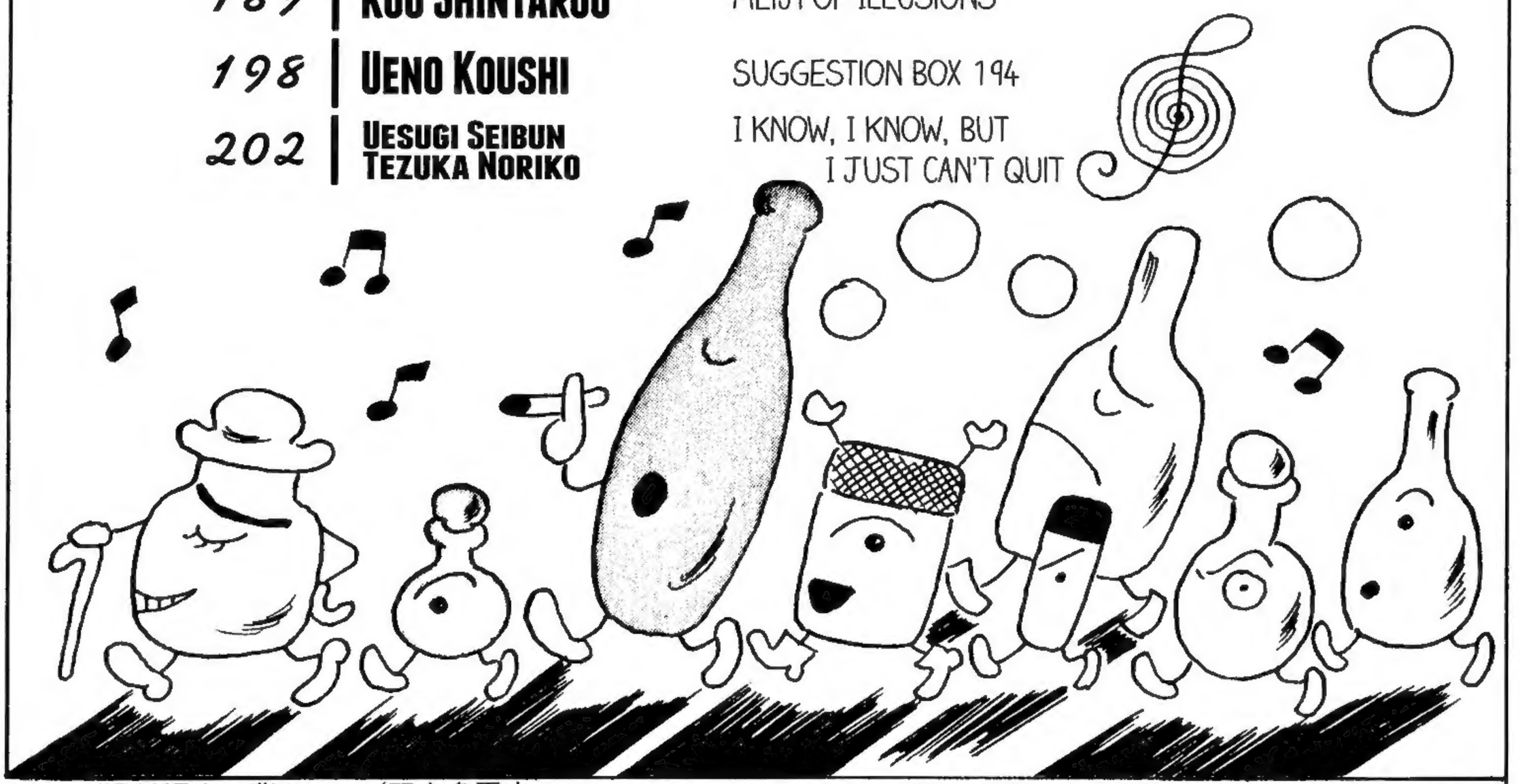
痛みが「タンコブ」「タコ」には秘薬の吸い出し。

Ultra Illustrated By Terry Jhonson, Techni Color By Martin Ogisawa, Deluxe Designed By Lovely Ice-Man ©1982 By Tokyo Funky Studio

MONTHLY MANGA

GARO CONTENTS / 1982 JULY 7

3	EBISU YOSHIKAZU	EXQUISITE CORPSE
19	MORISHITA HIROMI	PICKY
27	SUGIURA HINAKO	INTERNMENT
45	OZAWA TOSHIAKI	LIGHTER
55	TAKAGI JUN / NEMOTO TAKASHI	THREE MONTHS SINCE YOU CALLED ME MAMA
73	TANI HIROJI	THE ALLURE OF A CORPSE
81	NISHIMURA TOMOKO	THE EVERYDAY ROUTINE SON
87	MURATA EEJI	PUPPETEER
101	MITSUHASHI OTOYA	MR B'S WORRYING EVENING
109	ARAKI NOBUYOSHI	WE'RE THE HAPPY POCKET CREW
121	OOSAWA MASAAKI	A TRAP OR PERHAPS A SETBACK
139	IZUMI MASAYUKI	A NORMAL NIGHT
151	MOMOTAROU KOTAROU	KAPPA LOVE STORY
159	NAGASHIMA SHINJI	ICHIROU-KUN'S LONG JOURNEY 9
169	KANNO OSAMU	BELOVED NIGHT'S LAMENT
189	KOU SHINTAROU	MEIJI OF ILLUSIONS
198	UENO KOUSHI	SUGGESTION BOX 194
202	UESUGI SEIBUN TEZUKA NORIKO	I KNOW, I KNOW, BUT I JUST CAN'T QUIT



表紙／湯村輝彦　背design／羽良多平吉

目次illustration／三橋乙揶

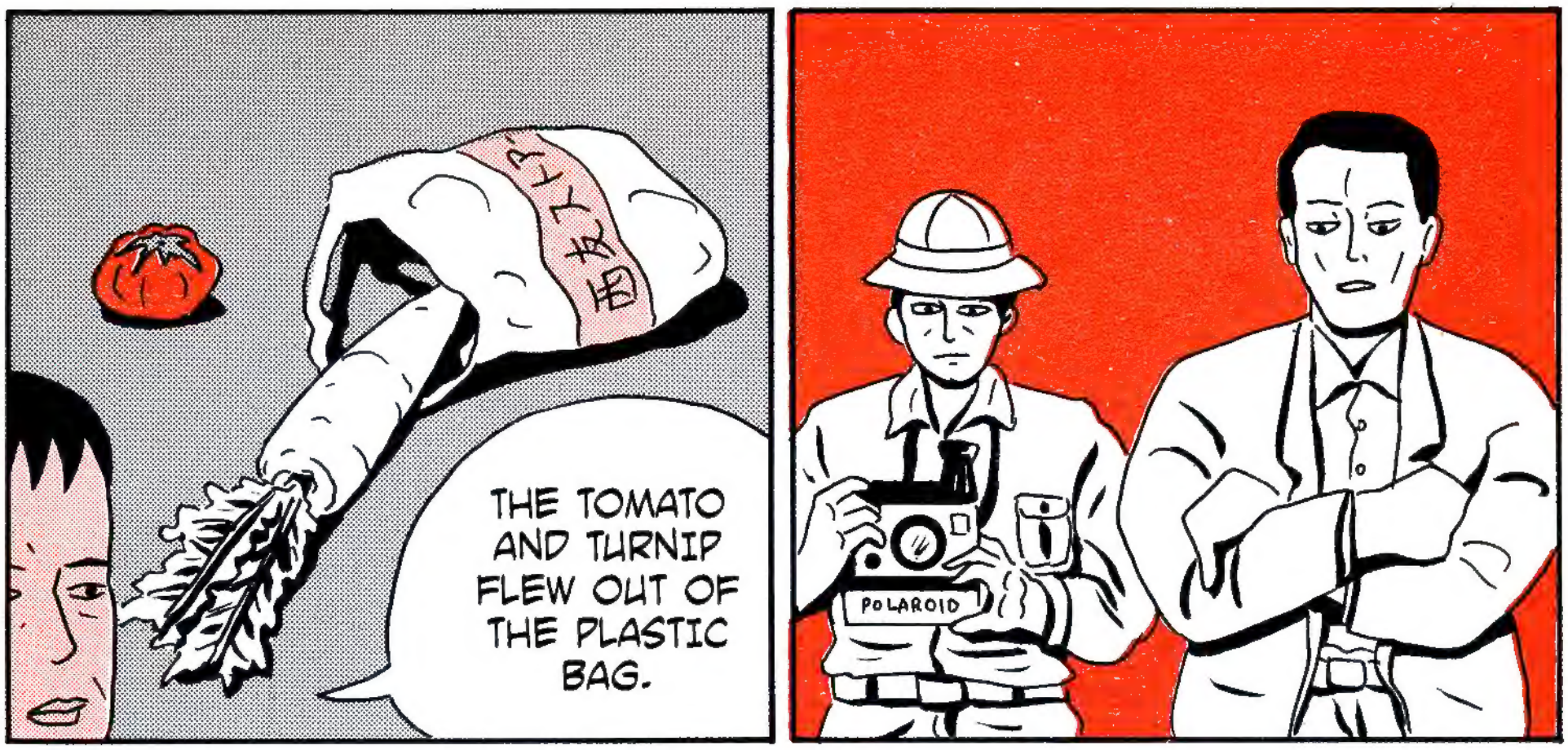
美しき死体

EXQUISITE CORPSE

蛭子能収
EBISU
YOSHIKAZU

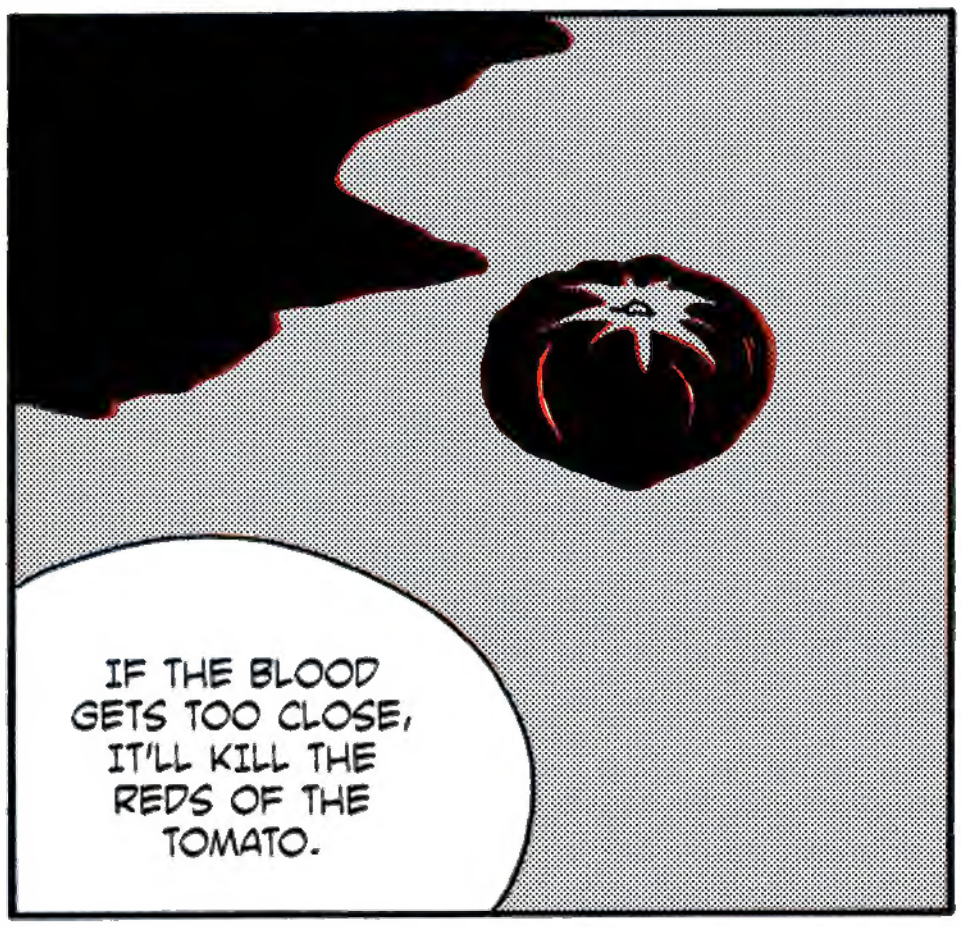
THE MURDER WEAPON WAS A FRUIT KNIFE.

IT APPEARS THAT THEY WERE AIMING FOR WHEN SHE WAS ON HER WAY BACK FROM SHOPPING.


THE TOMATO AND TURNIP FLEW OUT OF THE PLASTIC BAG.
POLAROID
SHALL I TAKE THE PICTURE, CHIEF?
POLAROID
WHITE, RED, AND GREEN, HUH...? THAT'S A PRETTY GOOD COLOR SCHEME.
HER MONEY'S STILL IN HER PURSE SO WE CAN ASSUME THAT THIS WASN'T A ROBBERY.
WAIT, NOT YET, IT STILL NEEDS SOME-THING.

SHOULD I TRY ASKING THE HOUSEWIVES AROUND THE AREA?
SO STRONG SIGNS OF A CRIME OF HATE.
'KAY.
ALL RIGHT THEN, YOU TAKE CARE OF THE QUESTIONING, YAMA-CHAN. I WANT TO STAY HERE AND CHECK OUT THE SCENE A BIT MORE.
HMM.
CHIEF, THE BLOOD'S GETTING EVERYWHERE, WE NEED TO TAKE THE PICTURE SOON.
POLAROID

赤化分子


IF THE BLOOD GETS TOO CLOSE, IT'LL KILL THE REDS OF THE TOMATO.

HAVING TOO MUCH BLOOD AROUND WOULD NOT BE GOOD.

LET'S TRY BRINGING OUT A BIT OF THE EROTIQUE SO THE EYES ARE DRAWN TOWARDS SOMEWHERE ELSE BESIDES JUST THE BLOOD.

SMAK

I KNOW.

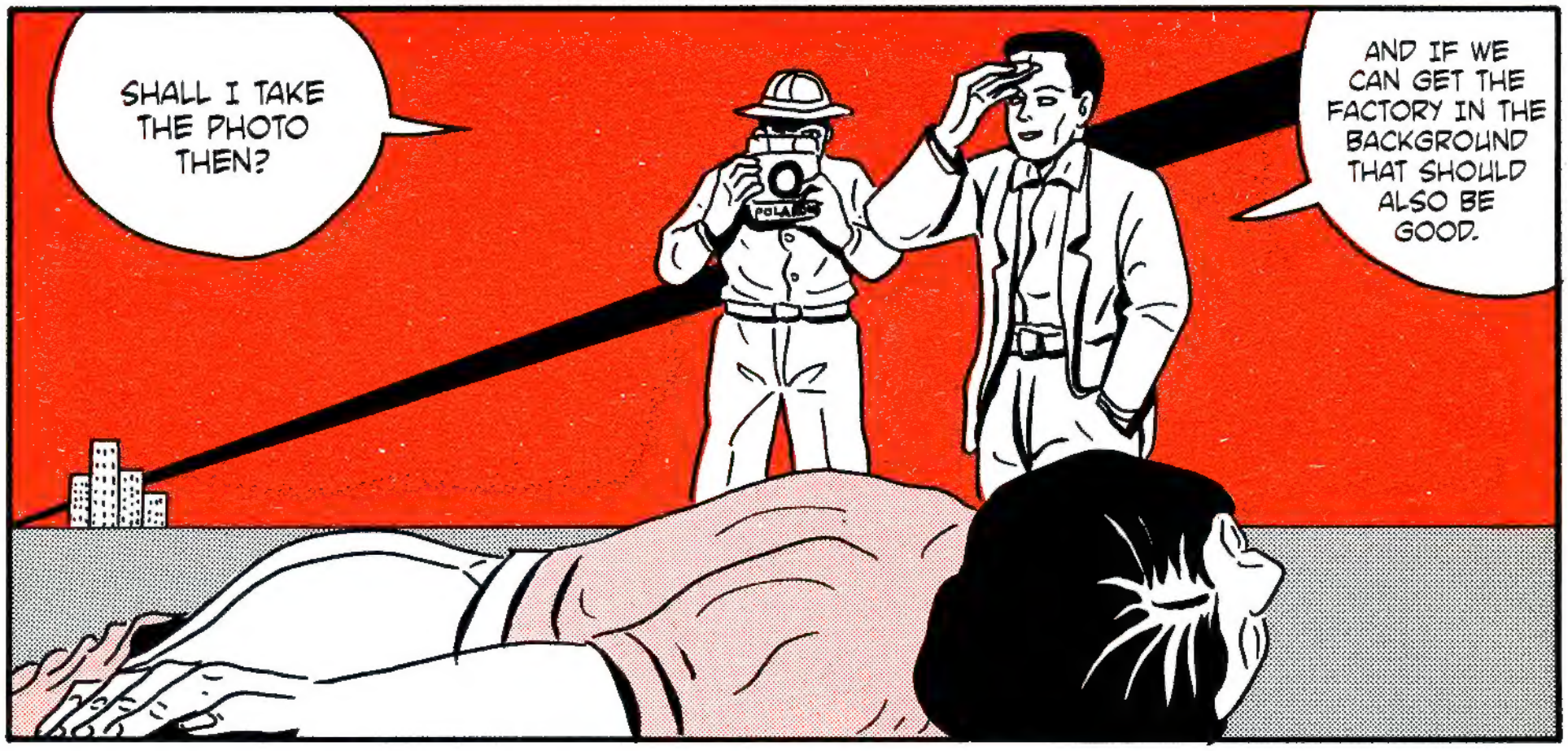
PULL DOWN THE SKIRT JUST A BIT LIKE SO...

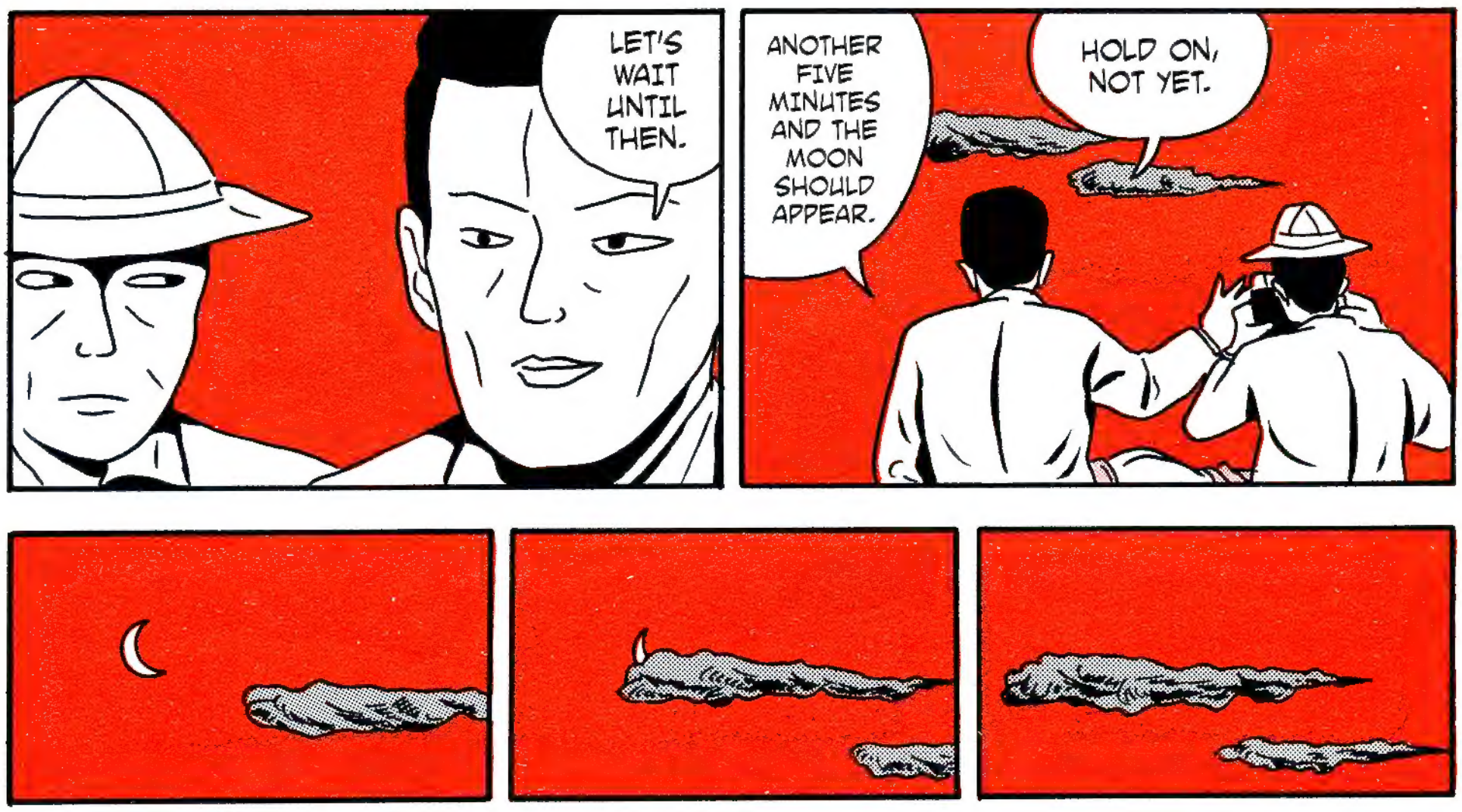
ス"ス"ーーッ

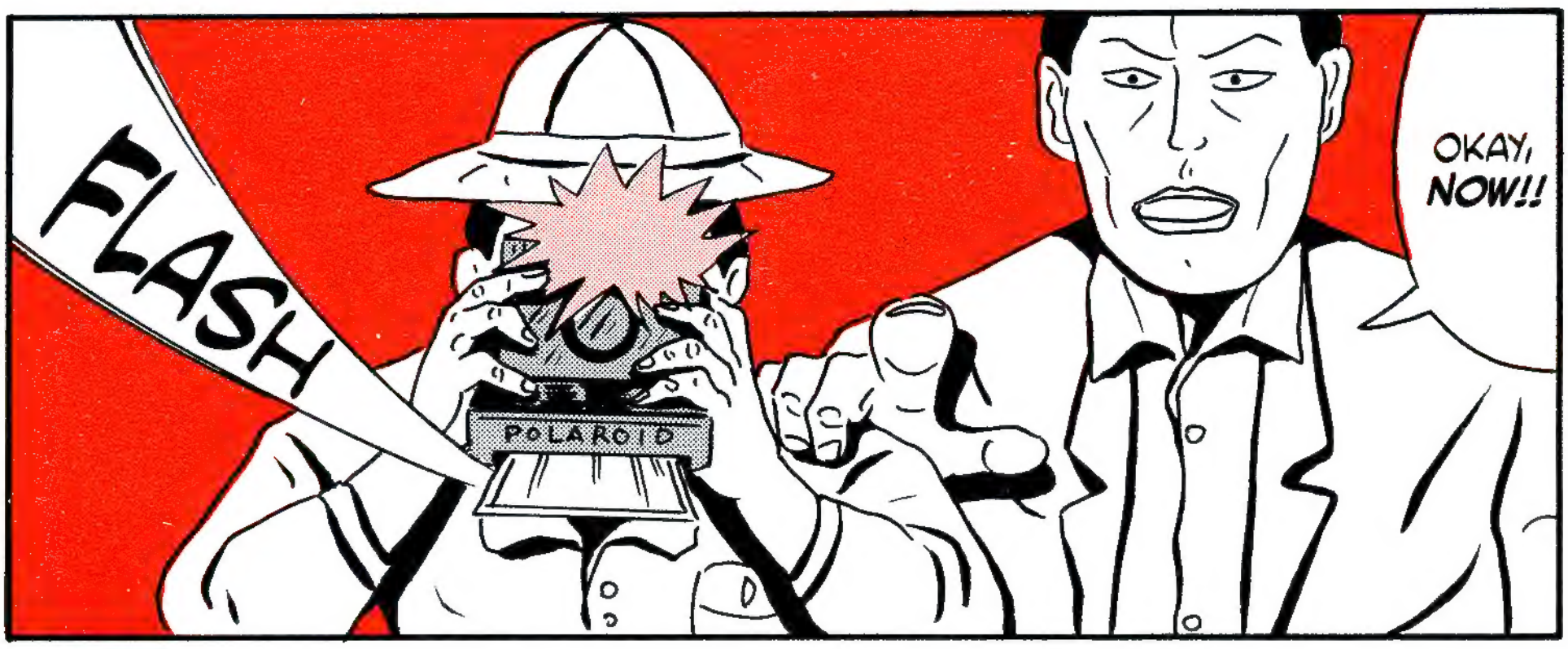
SFX: DRAG

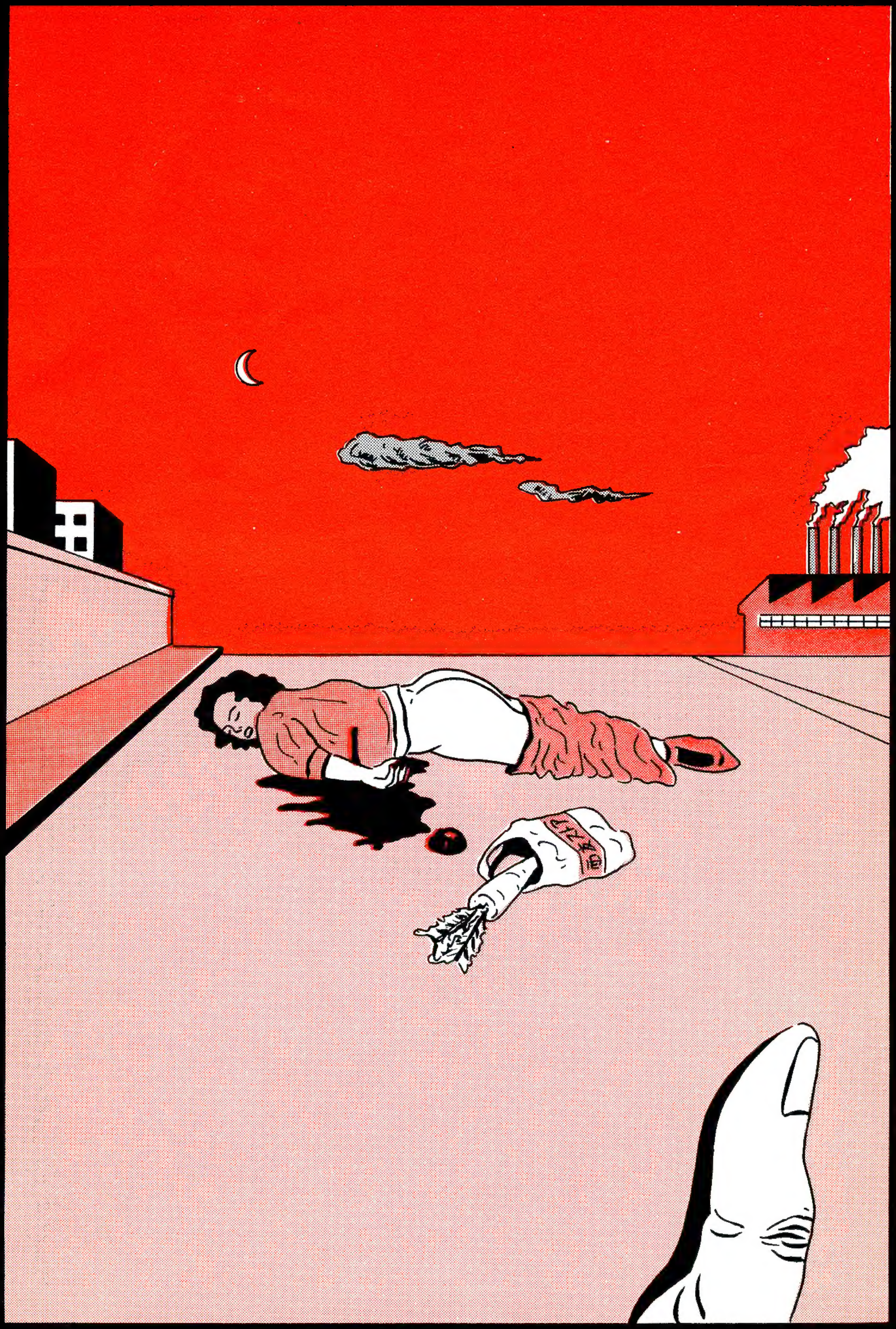
THE EMPHASIS IS NOW NO LONGER ONLY ON THE TOMATO AND BLOOD, AND THE EYES SHOULD ALSO BE DRAWN TO THE TOPS OF HER BUTTOCKS.

HOW DOES IT LOOK NOW?


SHALL I TAKE THE PHOTO THEN?
AND IF WE CAN GET THE FACTORY IN THE BACKGROUND THAT SHOULD ALSO BE GOOD.


LET'S WAIT UNTIL THEN.
ANOTHER FIVE MINUTES AND THE MOON SHOULD APPEAR.
HOLD ON, NOT YET.


FLASH
POLAROID
OKAY, NOW!!



THIS IS A GREAT CRIME SCENE PHOTO.

POLAROID

GOOD, THAT'LL DO IT.

OH, IT'S KEN-SAN FROM THE SAITAMA PD.

HSOOM

HOWDY, NAKA-CHAN. DID YOU TAKE YOURSELF A NICE ONE?

IT'S A BIT TOO MANUFACTURED... DID YOU GET A DESIGNER TO DO THE LAYOUT OF THIS FOR YOU?

WELL, TAKE A LOOK FOR YOUR-SELF.

OF COURSE NOT. YOU THINK I'VE GOT THE BUDGET FOR ONE OF THOSE?

SFX: FLIP

THIS A PICTURE YOU TOOK, KEN-SAN?

サッ

GOT NEWS FOR YOU, NAKA-CHAN. THIS IS WHAT'S IN STYLE THESE DAYS.

WHOA!!

YEAH... DAMN, YOU GOT ME.

HAVING A NATURAL BACKDROP BRINGS OUT THE CHARM OF THE LOCALE, DON'T IT?

YEAH...

THIS IS GOOD. THIS IS REALLY GOOD, KEN-SAN.

SO IT'LL BE NO GOOD PUTTING ON AIRS AND TRYING TO GET IT TO LOOK BEAUTIFUL, HUH?

WELL, THAT'S HOW IT IS. I GUESS YOU COULD JUST SAY THAT FROM NOW ON IT'D BE BEST TO TAKE THOSE SHOTS AU NATUREL.

OH, YES. THAT'D BE GREAT.

HOW ABOUT A NIGHT ON THE TOWN? FANCY A DRINK?

THERE'S REALLY NO MATCHING UP TO YOU, KEN-SAN.

OH, RIGHT. MY PARTNER YAMA-CHAN IS STILL IN THE NEIGHBORHOOD CANVASSING THE AREA.

I KNOW A NICE SPOT DOWN IN TOKOROZAWA.

YEAH, THAT'S RIGHT. HE'S A REAL DILIGENT GUY.

YAMA-CHAN? THE GUY WHO TOOK THE SILVER MEDAL LAST YEAR IN THE INVESTIGATION DIVISION?

SFX: FWSH

YEAH, SURE...

SFX: TAP TAP TAP

I'LL GO AND FIND HIM.

サッ

IF YOU'D LIKE, PLEASE HAVE ANOTHER.

BOY, THESE STEAMED BUNS SURE ARE TASTY.

CHOMP CHOMP

PLEASE HAVE ANOTHER.

DON'T MIND IF I DO.

CHOMP

CHOMP CHOMP CHOMP CHOMP CHOMP CHOMP

PLEASE HAVE ANOTHER.

YUM YUM.

CHOMP CHOMP CHOMP

MY STOMACH IS SO FULL. THIS IS SO *AGONIZING.*

IF YOU'D LIKE, PLEASE HAVE ANOTHER.

UGHHH, I ATE TOO MUCH.

THEN DOES THAT MEAN YOU'VE HAD ENOUGH?

AHH, IT'S SO AGONIZING.

HEY, YAMA-CHAN, WHERE ARE YOU!? WHERE'D YOU GO!?

TAP TAP TAP

完 END

Monthly Garo 1982-07 (ch. 001)
Title: Exquisite Corpse
Author: Ebisu Yoshikazu

We're recruiting translators and editors for *Garo*
HabaneroScans@Gmail.com